

Primljeno:	10-04-2024
Klasifikacijska oznaka	Org. jed.
550-01/24-01/20	
Službeni broj:	Pril. Vrij.
303-24-8	

NADLEŽNO UPRAVNO TIJELO: Sisačko-moslavačka županija, Upravni odjel za zdravstvo, socijalnu skrb i hrvatske branitelje

Izvješće o stalnom prikupljanju i pružanju humanitarne pomoći za 2023. godinu

1. Opći podaci o podnositelju izvješća (stalnom prikupljaču humanitarne pomoći)

Podnositelj izvješća je (odabрати odgovarajuće):

- A) Hrvatski Crveni križ i njegovi ustrojstveni oblici (općinska, gradska i županijska društva)
- B) Hrvatski Caritas i drugi ustrojstveni oblici Caritasa (biskupijski i nadbiskupijski Caritasi)
- C) Udruga ili druga neprofitna pravna osoba kojoj je prikupljanje i pružanje humanitarne pomoći registrirana djelatnost
- D) Zaklada

Naziv:	Humanitarno društvo "Sveti Kvirin" Sisak	
Adresa sjedišta:	Ulica	Savska
	Broj	66b
	Mjesto/grad	Sisak, 44000
Odgovorna/e osoba/e (osobno ime i pozicija - upisati sve osobe ovlaštene za zastupanje):	Snježana, Predsjednica	
Internetska stranica podnositelja zahtjeva:		

Registarski broj iz Registra udruga ili Sudskog registra ili drugog odgovarajućeg upisnika:	3000782	
Naziv Registra:	Ured za opću upravu	
OIB:	61845774642	
Naziv poslovne banke:	Zagrebačka banka	
Transakcijski račun u IBAN obliku:	HR4423600001101579593	

Rješenje kojim je priznat status stalnog prikupljača humanitarne pomoći:	KLASA	UP/I-550-02/16-01/07
	URBROJ	2176-04-03/02-16-12
	Mjesto	Sisak
	Datum izdavanja	22.4.2016.

2. Podaci o prikupljenoj i pruženoj humanitarnoj pomoći za aktivnosti iz prijavljenog Programa rada

2.1. Vrijednost prikupljene humanitarne pomoći u tekućoj godini (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 200,00 EUR
	Ukupno = 14.780,00 EUR	

2.2. Vrijednost preuzete humanitarne pomoći unutar sustava Hrvatskog Crvenog križa/Hrvatskog Caritasa u tekućoj godini (upisati iznose u €) 1*:	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

2.3. Troškovi prikupljanja humanitarne pomoći u tekućoj godini (upisati iznose u €):	a.	Najam prostora i opreme = 0,00 EUR
	b.	Usluge poslovne banke kod koje je otvoren transakcijski račun (otvaranje/zatvaranje računa, vođenje računa i naknade transakcija) = 52,21 EUR
	c.	Ostali troškovi = 147,79 EUR
	Ukupno = 200,00 EUR	

2.4. Vrijednost pružene humanitarne pomoći korisnicima u tekućoj godini (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 14.580,00 EUR	

2.5. Vrijednost pružene humanitarne pomoći usmjerene na daljnju distribuciju unutar sustava Hrvatskog Crvenog križa/Hrvatskog Caritasa u tekućoj godini (upisati iznose u €) 2*:	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

2.6. Ukupan broj neposrednih korisnika kojima je pružena humanitarna pomoć u tekućoj godini (odabрати odgovarajuće i upisati tražene podatke) 3*:	a.	Samac/pojedinac:
	b.	Šira zajednica/skupina korisnika: (Obitelj) broj:194, ukupno:972
	c.	Ostalo:
	d.	Hrvatski Crveni križ ili Hrvatski Caritas:

3. Podaci o prikupljenoj i pruženoj humanitarnoj pomoći iz provedenih, a neplaniranih aktivnosti u prijavljenom Programu rada

3.1. Vrijednost prikupljene humanitarne pomoći u okviru neplaniranih aktivnosti u tekućoj godini (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

3.2. Vrijednost preuzete humanitarne pomoći unutar sustava Hrvatskog Crvenog križa/Hrvatskog Caritasa u tekućoj godini (upisati iznose u €) 1*:	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

3.3. Troškovi prikupljanja humanitarne pomoći u okviru neplaniranih aktivnosti u tekućoj godini	a.	Najam prostora i opreme = 0,00 EUR
	b.	Usluge poslovne banke kod koje je otvoren transakcijski račun (otvaranje/zatvaranje

(upisati iznose u €):		računa, vođenje računa i naknade transakcija) = 0,00 EUR
	c.	Ostali troškovi = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

3.4. Vrijednost pružene humanitarne pomoći korisnicima u okviru neplaniranih aktivnosti u tekućoj godini (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

3.5. Vrijednost pružene humanitarne pomoći usmjerene na danju distribuciju unutar sustava Hrvatskog Crvenog križa/Hrvatskog Caritasa u tekućoj godini (upisati iznose u €) 2*:	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

3.6. Ukupan broj neposrednih korisnika kojima je pružena humanitarna pomoć u tekućoj godini (odabрати odgovarajuće i upisati tražene podatke) 3*:	a.	Samac/pojedinac:
	b.	Šira zajednica/skupina korisnika:
	c.	Ostalo:
	d.	Hrvatski Crveni križ ili Hrvatski Caritas:

4. Podaci o ukupno prikupljenoj i pruženoj humanitarnoj pomoći iz Programa rada (2. + 3.)

4.1. Vrijednost prikupljene humanitarne pomoći u tekućoj godini (2.1. + 3.1.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 200,00 EUR
	Ukupno = 14.780,00 EUR	

4.2. Vrijednost preuzete humanitarne pomoći unutar sustava Hrvatskog Crvenog križa/Hrvatskog Caritasa u tekućoj godini (2.2. + 3.2.) (upisati iznose u €) 1*:	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

4.3. Ukupna vrijednost prikupljene humanitarne pomoći u tekućoj godini (4.1. + 4.2.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 200,00 EUR
	Ukupno = 14.780,00 EUR	

4.4. Troškovi prikupljanja humanitarne pomoći u tekućoj godini (2.3. + 3.3.) (upisati iznose u €):	a.	Najam prostora i opreme = 0,00 EUR
	b.	Usluge poslovne banke kod koje je otvoren transakcijski račun (otvaranje/zatvaranje

		računa, vođenje računa i naknade transakcija) = 52,21 EUR
	c.	Ostali troškovi = 147,79 EUR
	Ukupno = 200,00 EUR	

4.5. Vrijednost pružene humanitarne pomoći korisnicima u tekućoj godini (2.4. + 3.4.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 14.580,00 EUR	

4.6. Vrijednost pružene humanitarne pomoći usmjerene na danju distribuciju unutar sustava Hrvatskog Crvenog križa/Hrvatskog Caritasa u tekućoj godini (2.5. + 3.5.) (upisati iznose u €) 2*:	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

4.7. Ukupna vrijednost pružene humanitarne pomoći korisnicima u tekućoj godini (4.5. + 4.6.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 14.580,00 EUR	

4.8. Ukupan broj neposrednih korisnika kojima je pružena humanitarna pomoć u tekućoj godini (2.6. + 3.6.) (odabрати odgovarajuće i upisati tražene podatke) 3*:	a.	Samac/pojedinac:
	b.	Šira zajednica/skupina korisnika: (Obitelj) broj:194, ukupno:972
	c.	Ostalo:
	d.	Hrvatski Crveni križ ili Hrvatski Caritas:

5. Podaci o prikupljenoj i pruženoj humanitarnoj pomoći iz provedenih humanitarnih akcija 4*

5.1. Vrijednost prikupljene humanitarne pomoći u tekućoj godini (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

5.2. Troškovi prikupljanja humanitarne pomoći u tekućoj godini (upisati iznose u €):	a.	Najam prostora i opreme = 0,00 EUR
	b.	Usluge poslovne banke kod koje je otvoren transakcijski račun (otvaranje/zatvaranje računa, vođenje računa i naknade transakcija) = 0,00 EUR
	c.	Ostali troškovi = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

5.3. Vrijednost pružene humanitarne pomoći korisnicima u tekućoj godini (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

5.4. Ukupan broj neposrednih korisnika kojima je pružena humanitarna pomoć u tekućoj godini	a.	Samac/pojedinac:
	b.	Šira zajednica/skupina korisnika:
	c.	Ostalo:

godini (odabrati odgovarajuće i upisati tražene podatke) 3*:	d.	Hrvatski Crveni križ ili Hrvatski Caritas:
--	----	--

6. Podaci o ukupno prikupljenoj i pruženoj humanitarnoj pomoći temeljem Zakona o humanitarnoj pomoći (4. + 5.)

6.1. Vrijednost prikupljene humanitarne pomoći prenesene iz ranijih godina (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

6.2. Vrijednost prikupljene humanitarne pomoći u tekućoj godini (4.1. + 5.1.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 200,00 EUR
	Ukupno = 14.780,00 EUR	

6.3. Vrijednost preuzete humanitarne pomoći unutar sustava Hrvatskog Crvenog križa/Hrvatskog Caritasa u tekućoj godini (4.2.) (upisati iznose u €) 1*:	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

6.4. Ukupna vrijednost humanitarne pomoći, prenesena iz ranijih godina i prikupljena u tekućoj godini (6.1. + 6.2. + 6.3.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 200,00 EUR
	Ukupno = 14.780,00 EUR	

6.5. Troškovi prikupljanja humanitarne pomoći u tekućoj godini (4.4. + 5.2.) (upisati iznose u €):	a.	Najam prostora i opreme = 0,00 EUR
	b.	Usluge poslovne banke kod koje je otvoren transakcijski račun (otvaranje/zatvaranje računa, vođenje računa i naknade transakcija) = 52,21 EUR
	c.	Ostali troškovi = 147,79 EUR
	Ukupno = 200,00 EUR	

6.6. Vrijednost pružene humanitarne pomoći korisnicima u tekućoj godini (4.5. + 5.3.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 14.580,00 EUR	

6.7. Vrijednost pružene humanitarne pomoći usmjerene na daljnju distribuciju unutar sustava Hrvatskog Crvenog križa/Hrvatskog Caritasa u tekućoj godini (4.6.) (upisati iznose u €) 2*:	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

6.8. Ukupna vrijednost pružene humanitarne pomoći korisnicima u tekućoj godini (4.7. + 5.3.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 14.580,00 EUR	

	a.	Samac/pojedinac:
--	----	------------------

6.9. Ukupan broj neposrednih korisnika kojima je pružena humanitarna pomoć u tekućoj godini (4.8. + 5.4.) (odabрати odgovarajuće i upisati tražene podatke) 3*:	b.	Šira zajednica/skupina korisnika: (Obitelj) broj:194, ukupno:972
	c.	Ostalo:
	d.	Hrvatski Crveni križ ili Hrvatski Caritas:

7. Prikupljena i pružena humanitarna pomoć iz drugih izvora

Izvori	Vrijednost prikupljene humanitarne pomoći u tekućoj godini (u €)		
	Materijalna dobra	Financijska sredstva	Ukupno (7.1.)
Međunarodna humanitarna pomoć	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
EU izvori	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
Drugi izvori	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
Ukupno	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR

Izvori	Vrijednost pružene humanitarne pomoći u tekućoj godini (u €)			Broj neposrednih korisnika kojima je pružena pomoć 2*(7.3)
	Materijalna dobra	Financijska sredstva	Ukupno (7.2.)	
Međunarodna humanitarna pomoć	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	Ukupan br. neposrednih korisnika: 0 Pojedinaц / samac: 0 Šira zajednica: 0 Ostalo: 0
EU izvori	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	Ukupan br. neposrednih korisnika: 0 Pojedinaц / samac: 0 Šira zajednica: 0 Ostalo: 0
Drugi izvori	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	Ukupan br. neposrednih korisnika: 0 Pojedinaц / samac: 0

				Šira zajednica: 0 Ostalo: 0
Ukupno	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	Ukupan br. neposrednih korisnika: 0 Pojedinač / samac: 0 Šira zajednica: 0 Ostalo: 0

Izvori	Preostala prikupljena humanitarna pomoć (u €)		
	Materijalna dobra	Financijska sredstva	Ukupno (7.4.)
Međunarodna humanitarna pomoć	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
EU izvori	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
Drugi izvori	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
Ukupno	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR

8. Podaci o ukupno prenesenoj, prikupljenoj i pruženoj humanitarnoj pomoći (6. + 7.)

8.1. Vrijednost prikupljene humanitarne pomoći prenesene iz ranijih godina (6.1.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

8.2. Vrijednost prikupljene humanitarne pomoći u tekućoj godini (6.2. + 7.1.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 200,00 EUR
	Ukupno = 14.780,00 EUR	

8.3. Ukupna vrijednost prikupljene humanitarne pomoći prenesene iz ranijih godina i prikupljene u tekućoj godini (6.4. + 7.1.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 200,00 EUR
	Ukupno = 14.780,00 EUR	

8.4. Troškovi prikupljanja humanitarne pomoći u tekućoj godini (6.5.) (upisati iznose u €):	a.	Najam prostora i opreme = 0,00 EUR
	b.	Usluge poslovne banke kod koje je otvoren transakcijski račun (otvaranje/zatvaranje računa, vođenje računa i naknade transakcija) = 52,21 EUR
	c.	Ostali troškovi = 147,79 EUR

	Ukupno = 200,00 EUR
--	---------------------

8.5. Ukupna vrijednost pružene humanitarne pomoći korisnicima (6.8. + 7.2.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 14.580,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 14.580,00 EUR	

8.6. Ukupan broj neposrednih korisnika kojima je pružena humanitarna pomoć (6.9. + 7.3.) (odabрати odgovarajuće i upisati tražene podatke) 3*:	a.	Samac/pojedinac:
	b.	Šira zajednica/skupina korisnika: (Obitelj) broj:194, ukupno:972
	c.	Ostalo:
	d.	Hrvatski Crveni križ ili Hrvatski Caritas:

8.7. Vrijednost humanitarne pomoći koja se prenosi u sljedeću kalendarsku godinu (8.3. – 8.4. - 8.5.) (upisati iznose u €):	a.	Materijalna dobra = 0,00 EUR
	b.	Financijska sredstva = 0,00 EUR
	Ukupno = 0,00 EUR	

Legenda:

- 1* Unijeti podatke koji se odnose samo na preuzetu humanitarnu pomoć (dio od ukupne vrijednosti prikupljene humanitarne pomoći) unutar sustava Hrvatskog Crvenog križa (od središnjeg ureda ili drugog društva Hrvatskog Crvenog križa) ili unutar sustava Hrvatskog Caritasa (od središnjeg ureda ili drugog Caritasa).
- 2* Unijeti podatke koji se odnose samo na pruženu humanitarnu pomoć (dio od ukupne vrijednosti pružene humanitarne pomoći) usmjerenu na daljnju distribuciju unutar sustava Hrvatskog Crvenog križa (drugim društvima Hrvatskog Crvenog križa) ili unutar sustava Hrvatskog Caritasa (drugim Caritasima).
- 3* Unijeti kategoriju korisnika i ukupan broj korisnika po kategoriji/potkategoriji:
- Samac/pojedinac: dijete, odrasla osoba, starija i nemoćna osoba, osoba s invaliditetom;
 - Šira zajednica/skupina korisnika: obitelj, ustanova, udruga;
 - Ostalo (sve ostale kategorije/potkategorije koje nisu obuhvaćene pod a. ili b.);
 - Hrvatski Crveni križ i njegovi ustrojstveni oblici (općinska, gradska i županijska društva) ili Hrvatski Caritas i drugi ustrojstveni oblici Caritasa (biskupijski i nadbiskupijski Caritasi).
- 4* Podaci o humanitarnim akcijama koje su završene u prethodnoj godini (do 31. prosinca) i kojima je nadležno upravno tijelo odobrilo konačno izvješće o provedenoj humanitarnoj akciji.

PRILOZI UZ IZVJEŠĆE:

Redni broj	Naziv priloga
1.	Preslika odobrenja za korištenje humanitarnog telefonskog broja (samo kada se humanitarna pomoć prikuplja putem humanitarnog telefonskog broja)



Osobno ime, potpis
odgovorne osobe i pečat

Snježana Glavan

Mjesto i datum podnošenja Izvešća

Sisak ;9.04.2024.



Humanitarno društvo "Sveti Kvirin" Sisak, Hrvatska, Sisak 44000, Savska 66b

(Naziv i adresa stalnog prikupljača humanitarne pomoći)

Izješće o provedbi Programa rada stalnog prikupljača humanitarne pomoći za 2023. godinu

1. Podaci o provedbi Programa rada

1. Aktivnosti iz Programa rada za 2023. godinu

Redni broj iz Programa	Planirane aktivnosti		Vrijeme provedbe od/do	Provedba aktivnosti		Obuhvaćena skupina korisnika 1*	Korišteni resursi u provedbi aktivnosti			Kriteriji raspodjele humanitarne pomoći 2	
	Opis aktivnosti			Da	Ne		Izvršitelji (broj)	Prostor (m ²)	Oprema (vrste)		Vozila (broj)
2	Prikupljanje i raspodjela Humanitarne pomoći u naravi u prostorijama društva korisnicima, a temeljem utvrđenih kriterija unutarnjih akata Humanitarnog društva „Sveti Kvirin“ Sisak u sjedištu društva i na terenu diljem područja Grada Siska i Sisačko –moslavačke županije Stariji i nemoćni, osobe s invaliditetom. Korisnici centra za socijalnu		1.1.2023. 31.12.2023.	X		Pojedinac / samac: 0 Šira zajednica: 2500 - Obitelji: (Br. Obitelji: 500; Br. članova: 2500) Crveni Križ ili Caritas: 0 Ostalo: 0	10	300	Telefon, Računalo i printer	0	Raspodjela humanitarne pomoći korisnicima temeljem unaprijed utvrđenih kriterija unutarnjih akata Humanitarnog Društva "Sveti Kvirin" Sisak i Centra za socijalnu skrb

	skrb. Branitelj i njihove obitelji Djeca s teškoćama u razvoju , te svi kojima je naša pomoć potrebna žrtve prirodnih i drugih katastrofa sa područja Grada Siska i Sisčko-moslavačke županije																		

2. Planirane, a neprovedene aktivnosti iz Programa rada u 2023. godini

Redni broj iz Programa	Planirane, a neprovedene aktivnosti		Razlozi neprovođenja aktivnosti – kratko obrazloženje
	Opis aktivnosti	Planirano vrijeme provedbe od/do	

Podaci o opremi (upisati podatke):		Vrsta opreme
Status (vlasništvo/najam i dr.)	T-com	
Godišnji iznos najma (u €)	147,79 EUR	

Podaci o vozilima (upisati podatke):		Vrsta vozila
Status (vlasništvo/najam i dr.)	0	
Godišnji iznos najma (u €)	0,00 EUR	

Legenda:

- 1*** Unijeti kategoriju korisnika i ukupan broj korisnika po kategoriji/potkategoriji:
- Samac/pojedinac: dijete, odrasla osoba, starija i nemoćna osoba, osoba s invaliditetom;
 - Šira zajednica/skupina korisnika: obitelj, ustanova, udruga;
 - Ostalo (sve ostale kategorije/potkategorije koje nisu obuhvaćene pod a. ili b.);
 - Hrvatski Crveni križ i njegovi ustrojstveni oblici (općinska, gradska i županijska društva) ili Hrvatski Caritas i drugi ustrojstveni oblici Caritasa (biskupijski i nadbiskupijski Caritasi).
- 2*** Određuju se samo kada je ciljana skupina korisnika šira zajednica/skupina korisnika: obitelj, ustanova, udruga.
- 3*** Podaci o angažiranim izvršiteljima - zaposlenim osobama(ugovori o radu, ugovori o djelu, ugovor o autorskom djelu) i volonterima (ugovori o volontiranju), te korištenom prostoru (ugovor o vlasništvu, ugovor o najmu ili korištenju i sl.) i opremi (ugovor o vlasništvu, ugovor o najmu ili korištenju i sl.), kao i podaci o korištenim vozilima (ugovor o kupnji, ugovor o najmu i sl.), pohranjuju se kod stalnog prikupljača humanitarne pomoći.

3. Dodatna obrazloženja

Osobno ime, potpis odgovorne
osobe i pečat

Snježana Glavin



Mjesto i datum podnošenja Izveštća o provedbi Programa rada

Sisak ;9.04.2024.